

Межпарламентская Ассамблея
государств — участников Содружества
Независимых Государств (МПА СНГ)

Парламентская Ассамблея
Черноморского экономического
сотрудничества (ПА ЧЭС)

ПРОТОКОЛ
о сотрудничестве между Межпарламентской Ассамблеей государств —
участников Содружества Независимых Государств и Парламентской
Ассамблеей Черноморского экономического сотрудничества

Межпарламентская Ассамблея государств — участников Содружества Независимых Государств (МПА СНГ) и Парламентская Ассамблея Черноморского экономического сотрудничества (ПА ЧЭС),

подтверждая свою приверженность целям и принципам, отраженным в их уставных документах,

выражая общее желание содействовать уважению плюралистической парламентской демократии, верховенства права и прав человека и развития межпарламентского диалога,

будучи убеждены, что тесное взаимодействие между двумя ассамблеями будет способствовать укреплению атмосферы взаимопонимания и доверия, сотрудничеству, миру и стабильности в Черноморском регионе — как части новой европейской архитектуры — и в более широком евразийском пространстве,

согласились о нижеследующем:

1. Ассамблеи будут производить обмен повестками дня пленарных заседаний и приглашать одного или нескольких своих представителей для участия в этих заседаниях. Председатель одной Ассамблеи может в особых случаях выступать перед другой Ассамблеей,

2. Председатели обеих ассамблей или их представители будут приглашаться на конференции и другие мероприятия, организуемые другой Ассамблеей, если на них рассматриваются вопросы, представляющие взаимный

интерес.

3. Комиссии обеих ассамблей будут конструктивным образом сотрудничать между собой, обмениваясь соответствующими документами и приглашая, при необходимости, — с разрешения Совета МПА СНГ и Бюро ПА ЧЭС — председателей или докладчиков соответствующих комиссий другой Ассамблеи для обмена мнениями по интересующим обе стороны вопросам.

4. Ассамблеи будут обмениваться на постоянной основе документацией, включая доклады и другие официальные документы, с тем, чтобы обеспечить полную их информированность о деятельности друг друга.

5. При необходимости могут проводиться совместные заседания делегаций Постоянного комитета Совета МПА СНГ и ПА ЧЭС.

6. Генеральный секретарь Совета МПА СНГ и Генеральный секретарь ПА ЧЭС или их представители будут в соответствующих случаях встречаться для консультаций или обмена мнениями с целью обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания и действует в течение пяти лет. Он будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды с согласия обеих сторон.

Подписано в Санкт-Петербурге 8 декабря 1998 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Председатель Совета
Межпарламентской Ассамблеи
государств — участников Содружества
Независимых Государств

Е.С.СТРОЕВ

Генеральный секретарь Совета
Межпарламентской Ассамблеи
государств — участников Содружества
Независимых Государств

М.И.КРОТОВ

Председатель
Парламентской Ассамблеи
Черноморского экономического
сотрудничества

Г.Н.СЕЛЕЗНЕВ

Генеральный секретарь
Парламентской Ассамблеи
Черноморского экономического
сотрудничества

Ф.КАЙТАНДЖИ